



PAVILION

PHNOM PENH

ការថែទាំសម្រស់ *Treatments*



ប្រឆាំងដើម្បីសម្រស់ធម្មជាតិ

FIGHT FOR NATURAL BEAUTY

គ្មានហានិភ័យ គ្មានផលប៉ះពាល់ ហើយផ្តល់លទ្ធផលគួរជាទីគាប់ចិត្ត។

0 risk. 0 side effects. Always results.

ការផ្តល់រំញោចដល់ស្បែកជួយធ្វើឲ្យស្បែកមានសមត្ថភាពទទួលបានការផ្លាស់ប្តូរដ៏អស្ចារ្យ៖ ជម្រុញការផលិតកោសិកាស្បែកឡើងវិញ (collagen, elastin, hyaluronic acid) ដើម្បីស្បែកហាប់តឹងរឹងរាន, បំផ្លាញដំណើរការនៃការលូតលាស់កោសិកាខ្លាញ់ដើម្បីធ្វើឲ្យបរាងអ្នកស្អាតឡើងវិញ, ជំរុញការផ្លាស់ប្តូរ អង្គធាតុរាវដើម្បីបន្សាបជាតិពុលក្នុងខ្លួន។

បច្ចេកទេស endermologie® របស់យើង ត្រូវបានអភិវឌ្ឍន៍ឡើងដើម្បីទទួលបានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់បំផុតពីដំណើរការរបស់កោសិកាតាមបែបធម្មជាតិដោយវិធីងាយស្រួល គ្មានការកាត់កែ និងមិនមានផលប៉ះពាល់។ យើងជឿជាក់ថាស្បែកដែលមានសុខភាព និងត្រូវបានយកចិត្តទុកដាក់ គឺជាគន្លឹះដែលធ្វើឲ្យរាងកាយស្រស់ស្អាត និងស្បែកភ្លឺថ្លាភ្លេងជាងរ័យ។

Intelligently stimulated, the skin is capable of undergoing amazing transformations: boosting the production of rejuvenating substances (collagen, elastin, hyaluronic acid) for firmer skin, activating fat cells' elimination process to reshape your figure, stimulating fluid exchanges for a deep detox effect.

Our endermologie® technique was developed to make the most of this natural potential in a completely non-invasive, non-aggressive, pleasurable, and safe way. We are convinced that healthy and respected skin is the key to a beautiful figure and radiant, youthful skin.





ផ្ទៃមុខ
FACIAL

ENDERMOLOGIE CLASSIC

Glow

15mn

ការដុសខាត់ថ្នមៗ ជួយធ្វើឲ្យមានឈាមរត់ស្ទើក្នុងសរសៃឈាមតូចៗ ឡើងវិញ ដើម្បីឲ្យសម្បុរស្បែកមានពណ៌ស្មើ និងភ្លឺរលោង។

១៣១,២០០ ៛ | 32 \$

Gently exfoliates, reactivates the microcirculation to even out the complexion and improves skin brightness.

Eye & Lips

15mn

បំបាត់ភាពជ្រើវជ្រួញជុំវិញភ្នែក និងរង្វង់មាត់ជួយធ្វើឲ្យត្របកភ្នែកមើលទៅស្រស់ស្អាត និងបបូរមាត់ហាប់តឹងរំលោភឡើងវិញ។

១៣១,២០០ ៛ | 32 \$

Smooths wrinkles around the eyes and mouth lift the eyelids to enhance the look and replumps the lips.

Fluid Mobilization

20mn

កម្ទាត់ជាតិពុល និង “ផ្គត់ផ្គង់អុកស៊ីសែន” ឡើងវិញដល់ស្បែកឲ្យមានភាពរលោងស្អាត និងភ្លឺថ្លា។

១៧២,២០០ ៛ | 42 \$

Drains toxins and “reoxygenates” the skin for a purified and radiant complexion

Décolleté & Bust

25mn

បណ្តុះជាលិកាឡើងវិញពីខាងក្នុង, និងបំបាត់ស្នាមជ្រើវជ្រួញ និង
បណ្តឹងស្បែកធ្វើឱ្យស្បែកសក្ខីរលោង។

២១៣,២០០ ៛ | 52 \$

Redensifies the tissues from within, fills in wrinkles and firms
the skin for a visibly smoothed décolleté.

Toning / Firming

30mn

ធ្វើឱ្យស្បែកទន់ និងបំបាត់ភាពជ្រើវជ្រួញ

២៥៤,២០០ ៛ | 62 \$

Restores the skin’s suppleness and elasticity for a genuine
natural lifting effect.

Replumping

30mn

ធ្វើឱ្យសាច់មុខរាបស្មើ, បង្កើតស្រទាប់ស្បែកឡើងវិញ ដោយបំបាត់
នៅស្នាមជ្រើវជ្រួញ និងស្នាមនៅលើថ្ងាស។

២៥៤,២០០ ៛ | 62 \$

Harmonizes the volumes of the face, restores skin density
while filling out wrinkles and fine lines from within.

Resculpting

30mn

ធ្វើឱ្យមុខស្រឡូន និងកាត់បន្ថយបីរក

២៥៤,២០០ ៛ | 62 \$

Slims the face and the double chin while firming the skin to
redefine the face’s contours.

ENDERMOLOGIE EXPRESSE

Target Face Treatment	10mn
ថ្ងាស / រង្វង់ភ្នែក និងត្របកភ្នែក / ភ្នែក តំបន់ស្នាមជ្រួញ / ជុំវិញមាត់ / ស្នាមជ្រួញត្រង់ថ្គាម បីរក / កញ្ជឹងក / ទ្រូង / ដៃ	៩០,២០០ ៛ 22 \$
Forehead / Eye circles and puffs / Eye Anti-wrinkle / Mouth area / Jaw line, Double chin / Neck / Décolleté / Hands	

ENDERMOLOGIE SIGNATURES

Skin Awakening	40mn
ធ្វើឱ្យស្បែកមានសម្បុរស្មើ ក្អិតរន្ធហ្វៀស និងបំបាត់ស្នាមនៅលើផ្ទៃមុខ និងក។	៣៣៦,២០០ ៛ 82 \$
Evens out the complexion, tightens pores and smoothes wrinkles on the face and neck for a genuine new skin effect.	
Cellular Stimulation	70mn
កម្ទាត់ជាតិពុល ធ្វើឱ្យស្បែកមុខភ្លឺរលោងមានសភាពភ្លឺថ្លា និងបំបាត់ស្នាមជ្រ័វជ្រួញលើមុខ ក និងដៃ។	៥៩៨,៦០០ ៛ 146 \$
Drains toxins, brightens the complexion and smoothes skin texture while filling in wrinkles on the face, neck and hands.	
Perfect Eyes & Lips treatment	40mn
បំបាត់ស្នាមជ្រ័វជ្រួញជុំវិញភ្នែក និងរង្វង់មាត់ លើត្របកភ្នែក និងបបូរមាត់ហាប់តឹងណែនឡើងវិញ។	៣៣៦,២០០ ៛ 82 \$
Smoothes wrinkles around the eyes and mouth, lifts the eyelids to enhance the look and replumps the lips.	

ដង្ហែង
BODY



ENDERMOLOGIE ID TREATMENTS

Target Body Treatment

Women	10mn
ខ្នង / ដៃ / ចង្កេះ / ក្បាលពោះ	៩០,២០០ ៛ 22 \$
ត្រីគាក / កំប៉េះគូទ / ភ្លៅ	
ភ្លៅក្នុង / ជង្គង់ / កំភួន	20mn
	១៧២,២០០ ៛ 42 \$
Back / Arms / Waist / Stomach	
Saddlebags / Buttocks / Thighs	
Inner thighs / Knees / Calves	30mn
	២៥៤,២០០ ៛ 62 \$
Men	
	40mn
ដៃ / ខ្នង / ដើមទ្រូង / ចង្កេះ	៣៣៦,២០០ ៛ 82 \$
ក្បាលពោះ / ភ្លៅ	
Arms / Back / Pecs / Waist	
Stomach / Thighs	

ENDERMOLOGIE WELLBEING TREATMENTS

<p>Detox</p> <p>ជំរុញការផ្លាស់ប្តូរចរន្តឈាមរត់ ដើម្បីប្រឆាំងនឹងការផ្ទុកជាតិទឹកក្នុងរាងកាយ និងបន្ស្រូបជាតិពុល៖ ស្បែកទទួលបានការ “ផ្គត់ផ្គង់អុកស៊ីសែន” ឡើងវិញដើម្បីការជំរុញ និងភាពភ្លឺថ្លានៃពណ៌សម្បុរភ្លាមៗ។</p> <p>Stimulates circulatory exchanges to fight water retention and drains toxins: skin is “reoxygenated”.</p> <p>For an immediate boost and sensation of lightness.</p>	<p>30mn</p> <p>២៥៤,២០០ ៛ 62 \$</p>
<p>Relaxation</p> <p>សម្រួលភាពចុកពាយនៃសាច់ដុំ បំបាត់អារម្មណ៍តានតឹង និងផ្តល់មកវិញនូវអារម្មណ៍ធូរស្រាល និងតុល្យភាពរាងកាយ។</p> <p>Unwinds areas with muscular tension, eliminates stress, and brings a profound sensation of relaxation.</p> <p>For body-mind balance.</p>	<p>30mn</p> <p>២៥៤,២០០ ៛ 62 \$</p>
<p>Endermopuncture</p> <p>ការព្យាបាលពិសេស ដែលជំរុញដល់កោសិកាខ្លាញ់ (ធ្វើឲ្យកោសិកាមានសុខភាពល្អ), fibroblasts - ជាច្រវាក់ប្រូតេអ៊ីនចងបែរនៃស្បែក ឬ DNA នៃស្បែកឲ្យជាប់គ្នា(ធ្វើឲ្យកោសិការល្អឡើងវិញ) និងផ្ទៃជុំវិញរបស់វាមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់។ ធ្វើឲ្យរាងរបស់អ្នកស្រឡាតូច និងបំបាត់ខ្លាញ់ក្តៅ និងកំប៉េះគូទ។</p> <p>An exceptional treatment that simultaneously stimulates adipocytes (slimming cells), fibroblasts (rejuvenating cells), and their environment for maximum effectiveness. Slim your body, and smooth away the appearance of cellulite.</p>	<p>50mn</p> <p>៤២៦,៤០០ ៛ 104 \$</p>



សុខមាលភាព
WELLNESS

ENDERMOLOGIE WELLNESS & SPA

Relaxation	20mn
បច្ចេកទេស Endermologie រួមជាមួយការប្រើថ្មក្ដៅដែលបានគំនិតមកពីវិធីម៉ាស្សាភាគភ្នំរបស់ជប៉ុន វិធីព្យាបាលនេះផ្តល់នូវអារម្មណ៍ធូរស្រាលយ៉ាងខ្លាំង។	១៧២,២០០ ៛ 42 \$
Endermologie associated with hot stones. Inspired by Japanese Katakori massages, this treatment provides deep and lasting relaxation.	60mn
	៥០៨,៤០០ ៛ 124 \$
Toning	20mn
ល្អបំផុតសម្រាប់ការសម្រកទម្ងន់ ឬសម្រាប់ស្បែកដែលមានកង្វះជាតិពណ៌។ ការរំញ័រចលើកោសិកានេះ ផ្តល់មកវិញនូវស្បែកតឹងរំណែននិងភ្លឺថ្លា។	១៧២,២០០ ៛ 42 \$
Ideal after an important weight loss or for a skin with a lack of tonicity. This intense cellular stimulation gives back elasticity and radiance.	60mn
	៥០៨,៤០០ ៛ 124 \$
Revitalizing	20mn
ការព្យាបាលពេញតួខ្លួននេះ បញ្ចេញនូវអារម្មណ៍តានតឹង និងផ្តល់ថាមពលឡើងវិញ។ ការហាត់ដកដង្ហើមដែលបូករួមជាមួយវិធីព្យាបាលនេះជំរុញឱ្យ “គ្រប់យ៉ាងល្អប្រសើរ”។	១៧២,២០០ ៛ 42 \$
This full-body treatment releases tensions and refocuses energy. The associated breathing exercises encourage the «letting go».	60mn
	៥០៨,៤០០ ៛ 124 \$
Detoxifying	20mn
សម្រាកខ្នង និងក។ សម្អាតប្រព័ន្ធបញ្ចេញចោល Lymphatic ពីជើងតួខ្លួន និងមុខ។	១៧២,២០០ ៛ 42 \$
Back and neck relaxation. Esthetic lymphatic drainage of legs or of the entire body and face.	60mn
	៥០៨,៤០០ ៛ 124 \$



ការប្រមូលសភាពដើម

RETREATS

ENDERMOLOGIE RETREATS

Intensive Anti-Ageing Retreat

2 days

ម៉ាស្សាពេញរាងកាយ មុខ និងក៏ដូចជាបរិវេណទ្រូង និងដៃ។

១,៥២៩,៣០០ ៛ | 374 \$

ការព្យាបាលលើកោសិកានៃផ្ទៃមុខ ដើម្បីកម្ចាត់ជាតិពុលធ្វើឱ្យស្បែក មុខភ្លឺរលោងមានសភាពភ្លឺថ្លា និងបំបាត់ស្នាមជ្រើវជ្រួញលើមុខ ក និង ដៃ។

4 days

សមស្របសម្រាប់ស្បែកដែលខ្វះជាតិពណ៌។ ការជំរុញឲ្យមានកោសិកាពូជលាស់នេះ ផ្តល់មកវិញនូវស្បែកតឹងរឹងរលោងភ្លឺថ្លានិងបង្កើតស្រទាប់ស្បែកឡើងវិញ ។

៣,០៦២,៧០០ ៛ | 747 \$

Full body, face and neck massage as well as décolleté and hands.

6 days

៤,៥៩២,០០០ ៛ | 1,120 \$

Cellular Regeneration face treatment drains toxins, brightens the complexion and smoothes skin texture while filling in wrinkles on the face, neck and hands.

Ideal for skin with lack of tonicity. This intensive cellular stimulation gives back elasticity, radiance and skin density.

Intensive Detoxifying Retreat

ការរួមបញ្ចូលគ្នានៃបច្ចេកទេស endermologie® និងគំរូ
digitopuncture endermologie® នឹងធ្វើឲ្យធូរស្រាលគ្រប់សរីរាង្គ
សាច់ដុំចាប់ពីផ្នែកខាងលើមក។

ចំណុចមួយដែលផ្ដោតលើប្រព័ន្ធសរសៃប្រសាទ ជួយឱ្យខ្លួនស្រាល
ទាំងស្រុង។ បន្ថែមលើការព្យាបាលផ្ទៃមុខឲ្យមើលទៅស្រស់ថ្លាជាមួយ
នឹងវិធីសាស្ត្រ endermopuncture ដែលផ្ដោតជាពិសេសទៅលើរង្វង់
ភ្នែក (ត្របកភ្នែកហើម និងខ្មៅ) ។

សម្អាតប្រព័ន្ធបញ្ជេញចោល Lymphatic ពីជើង ក្នុងនិងមុខ។
កម្ចាត់ជាតិពុល និង “ផ្គត់ផ្គង់អុកស៊ីសែន” ឡើងវិញដល់ស្បែកឲ្យ
មានភាពរលោងស្អាត និងភ្លឺថ្លា។

The combination of the endermologie® technique and
digitopuncture endermologie® modelling will release all
forms of muscular tension from the upper back.

One step focusing on solar plexus helps the body to
fully unwind. Complete facial regeneration with the
endermopuncture treatment, and special attention paid to
the eye contour (puffiness and dark circles).

Esthetic lymphatic drainage of legs or of the entire body
and face. Drains toxins and “reoxygenates” the skin for a
purified and radiant complexion.

Mommy Make-Over

ជាវិធីព្យាបាលដែលបង្កើតឡើងយ៉ាងពិសេស នឹងធ្វើអោយអ្នកមាន
អារម្មណ៍ដូចជាអ្នកម្តាយវ័យក្មេងម្តងទៀតអញ្ចឹង។

កម្ទាត់ជាតិពុល និង “ផ្គត់ផ្គង់អុកស៊ីសែន” ឡើងវិញដល់ស្បែកឲ្យ
មានភាពរលោងស្អាត និងភ្លឺថ្លា។

ដើម្បីការជម្រុញ និងភាពភ្លឺថ្លានៃពណ៌សម្បុរភ្លាមៗ។ បញ្ចេញនូវ
អារម្មណ៍តានតឹង និងផ្តល់ថាមពលឡើងវិញ។ ការរំញោចលើកោ
សិកានេះ ផ្តល់មកវិញនូវស្បែកតឹងរ៉ែន និងភ្លឺថ្លា។

ការថែរក្សាជាពិសេសលើត្របកភ្នែកហើម និងខ្មៅ ហើយជាមួយនឹងផ្តល់
ជាបទពិសោធន៍ដ៏ចងចាំមួយ។

The specially designed mommy makeover will let you feel
like a newborn mom again....

Drains toxins and “reoxygenates” the skin for a purified
and radiant complexion.

For an immediate boost and sensation of lightness. This
treatment releases tensions and refocuses energy. The
intense cellular stimulation gives back elasticity and radiance.

Special care for puffy eyes and dark circles and an overall
refreshment will be experienced.



សុខភាព
HEALTH

ENDERMOLOGIE THERAPEUTICS

Office Syndrome	10mn
ប្រមូលផ្តុំជាលិកា និងរំញ័រការផ្លាស់ប្តូរចរន្តឈាមរត់ ដើម្បីកាត់បន្ថយសម្ពាធ និងបំបាត់ភាពរឹងនៃសាច់ដុំ វិធីព្យាបាលគួរជាទីពេញចិត្តនិងបែបធម្មជាតិនេះ ជួយឲ្យចរន្តឈាមរត់ស្រួល ហើយកាត់បន្ថយការឈឺចាប់នៃសាច់ដុំយ៉ាងខ្លាំង។	៩០,២០០ ៛ 22 \$
Mobilizes tissue and stimulates circulatory exchanges to relieve tension and reduce stiffness. This pleasant and natural treatment restores joint mobility while significantly reducing pain.	20mn
	១៧២,២០០ ៛ 42 \$
Migraine	10mn
រំញ័រការផ្លាស់ប្តូរចរន្តឈាមរត់ ដើម្បីកាត់បន្ថយសម្ពាធ និងការឈឺក្នុងសាច់ដុំ។	៩០,២០០ ៛ 22 \$
Stimulates circulatory exchanges to relieve tension and reduce pain.	20mn
	១៧២,២០០ ៛ 42 \$
Muscle Tension	10mn
ប្រមូលផ្តុំជាលិកា និងរំញ័រការផ្លាស់ប្តូរចរន្តឈាមរត់ ដើម្បីកាត់បន្ថយសម្ពាធ និងបំបាត់ភាពរឹងនៃសាច់ដុំ វិធីព្យាបាលគួរជាទីពេញចិត្តនិងបែបធម្មជាតិនេះ ជួយឲ្យចរន្តឈាមរត់ស្រួល ហើយកាត់បន្ថយការឈឺចាប់នៃសាច់ដុំយ៉ាងខ្លាំង។	៩០,២០០ ៛ 22 \$
Mobilizes tissue and stimulates circulatory exchanges to relieve tension and reduce stiffness. This pleasant and natural treatment restores joint mobility while significantly reducing pain.	20mn
	១៧២,២០០ ៛ 42 \$

Muscle Warm-up

ប្រមូលផ្តុំជាលិកា ដើម្បីឲ្យការហាត់ប្រាណនៃសាច់ដុំសមស្របហ្នឹង កម្លាំង និងការពារពីការរមួលសរសៃ។

30mn

២៥៤,២០០ ៛ | 62 \$

Mobilizes tissue in preparation for exercise to optimize the performance and as prevention of sports injuries.

Muscle Recovery

វិធីព្យាបាល LPG រួមបញ្ចូលទាំងវិធីសាស្ត្រចាប់សរសៃ និងការ បន្ធូរភាពហើមនៃសរសៃ។ ការព្យាបាលនេះសាកសមបំផុតក្រោយពី ការដែលប្រឹងហាត់ប្រាណខ្លាំងពេក ដែលបានធ្វើឲ្យសាច់ដុំរឹងនិង ជួយឲ្យប្រឡប់មកសភាពដើមវិញ។

30mn

២៥៤,២០០ ៛ | 62 \$

LPG combines both soft tissue mobilization and treatment swelling. This treatment suits well after hard exercise period when muscles feeling stuffy and recovery is prolonged.

Irritable Bowel Syndrome

ការឈឺពោះ និងការផ្លាស់ប្តូរចលនារបស់ពោះវៀន ដែលបណ្តាលមក ពីការរាគ ទល់លាមក ស្រួលស វានឹងធូរស្បើយបន្ទាប់ពីការព្យាបាល ហើយ។

15mn

១៣១,២០០ ៛ | 32 \$

Abdominal pain and changes in the pattern of bowel movements causes by diarrhoea, constipation, stress will be relieved after the treatment.

ឈុតម៉ាស្សា
ENDERMOLOGIE KITS

ENDERMOWEAR SUITS

ឈុត Endermowear suite គឺត្រូវការចាំបាច់ក្នុងពេលធ្វើការព្យាបាល ដើម្បីឲ្យការព្យាបាលមានប្រសិទ្ធភាពកាន់តែខ្ពស់ទៅដល់ជាលិកា។

ឈុតទាំងនេះនឹងផ្តល់ជូនឲ្យប្រើដោយឥតគិតថ្លៃពេលប្រើប្រាស់សេវាកម្ម ប៉ុន្តែបើសិនអ្នកចង់បានឈុតផ្ទាល់ខ្លួន ឈុតទាំងនេះក៏មានសម្រាប់លក់ព្រមជាមួយកាបូប LPG។

S / M / L / XL
២០៤,១០០ ៛ | 59 \$

XXL
២៧៩,៩០០ ៛ | 69 \$

A special endermowear suit is needed during the treatment for a deeper tissue grabbing and easier maneuvers.

These suits will be available free of charge but for those who would prefer to have their own, they are available with a nice LPG bag.





PAVILION

#227, St. 19, Phnom Penh, Cambodia

For your reservations, please call:

+855 17 528 802 (Telegram) | +855 23 222 280

Open daily: 10am - 9pm

www.thepavilion.asia

MAADS™  HOTELS